

BALLOT ENVELOPE - November 3, 2020

INSTRUCTIONS TO VOTER:

1. Mark ballot, place ballot in envelope marked "BALLOT ENVELOPE," and seal Ballot Envelope.
2. Place the Ballot Envelope in the Carrier Envelope, seal the Carrier Envelope, sign Carrier Envelope, and return Carrier Envelope to the Early Voting Clerk either by mail, by common or contract carrier, or deliver your ballot in person to the Early Voting Clerk's office. See instructions on the Carrier Envelope and the enclosed "Information about Returning Your Carrier Envelope" for additional information.
3. Your ballot must be received by the Early Voting Clerk no later than 7:00 p.m. on Election Day if the Carrier Envelope is not postmarked. If your Carrier Envelope is postmarked, it must be postmarked no later than 7:00 p.m. on Election Day and it must be received no later than 5:00 p.m. the next business day after Election Day. **Note:** If you are hand-delivering your ballot, in person, you may deliver your own personal ballot to the Early Voting Clerk's Office during regular business hours any time after you receive and mark it. Please contact your local Early Voting Clerk's Office if you have questions about their hours of operation. You may also hand-deliver your own personal ballot to the Early Voting Clerk's Office on Election Day between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m. You will be required to show an approved form of ID. You cannot hand-deliver your ballot to the Early Voting Clerk after 7:00 p.m. on Election Day. If you are voting from outside the United States, other late ballot rules may apply to you.

INSTRUCTIONS TO ASSISTANTS:

1. A voter may be assisted to vote only if the voter has a physical disability that renders the voter unable to write or see or an inability to read the language in which the ballot is written.
2. Assisting a voter includes the following conduct by a person other than the voter that occurs while the person is in the presence of the voter's ballot or Carrier Envelope: (a) reading the ballot to the voter; (b) directing the voter to read the ballot; (c) marking the voter's ballot; or (d) directing the voter to mark the ballot.
3. A voter may choose an assistant as long as that assistant is not the voter's employer or an agent of the voter's employer, or an officer or agent of the voter's labor union. It is a Class A misdemeanor to assist a voter in violation of Section 64.036 Texas Election Code.
4. It is a Class A misdemeanor: (a) to provide assistance to a voter who is not eligible to receive assistance; (b) to prepare the ballot for the voter other than as the voter directs or without direction from the voter; (c) to suggest to the voter by word, sign, or gesture, how the voter should vote; or (d) to provide assistance to a person that has not requested assistance or selected the person to assist the voter.
5. Knowingly possessing another person's ballot or Carrier Envelope may be a crime unless you provide your signature, printed name and address on the Carrier Envelope.
6. If the voter allows a person to mail his or her ballot or deliver the ballot to a common or contract carrier, that person must sign the Carrier Envelope and include his or her printed name and address. Failure to provide this information is a crime. The person mailing or delivering the ballot to a common or contract carrier must do so immediately. It is a crime for a person to collect and store Carrier Envelopes at another location for subsequent delivery to the Early Voting Clerk.
7. Any ballot cast with assistance in violation of any of the above instructions may not be counted.

EL SOBRE DE LA BOLETA - el 3 de Noviembre de 2020

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE:

1. Marque la boleta, coloque la boleta en el sobre marcado "SOBRE DE LA BOLETA", y selle el sobre de la boleta.
2. Coloque el sobre de la boleta en el sobre de envío, selle el sobre de envío, firme el sobre de envío y devuelva el sobre de envío al secretario de votación adelantada, ya sea por correo, por medio de un transportista común o por contrato, o entregue su boleta en persona en la oficina del secretario de votación adelantada. Consulte las instrucciones en el sobre de envío y la "Información Sobre La Devolución Del Sobre de Envío" para obtener información adicional.
3. El secretario de votación adelantada debe recibir su boleta a más tardar a las 7:00 p.m. el día de las elecciones si el sobre de envío no está matasellado. Si su sobre de envío está matasellado, debe ser matasellado a más tardar a las 7:00 p.m. el día de las elecciones y debe recibirse a más tardar a las 5:00 p.m. el siguiente día hábil después del día de las elecciones. **Nota:** Si entrega personalmente su boleta, puede entregar su propia boleta personal a la oficina del secretario de votación adelantada durante el horario comercial habitual en cualquier momento después de recibirla y marcarla. Comuníquese con la oficina del secretario de votación adelantada de su localidad si tiene preguntas sobre el horario de atención. También puede entregar personalmente su propia boleta personal en la oficina del secretario de votación adelantada el día de las elecciones entre las 7:00 a.m. y las 7:00 p.m. Se le pedirá que muestre una forma de identificación aprobada. No puede entregar personalmente su boleta al secretario de votación adelantada después de las 7:00 p.m. el día de las elecciones. Si vota desde fuera de los Estados Unidos, es posible que se le apliquen otras reglas de votación tardía.

INSTRUCCIONES PARA ASISTENTES:

1. Se puede ayudar a un votante a votar solo si tiene una discapacidad física que le impida escribir o ver o que no pueda leer el idioma en el que está escrita la boleta.
2. Asistir a un votante incluye la siguiente conducta de una persona que no sea el votante que ocurre mientras la persona está en presencia de la boleta del votante o del sobre de envío: (a) leer la boleta al votante; (b) dirigir al votante a leer la boleta; (c) marcar la boleta del votante; o (d) dirigir al votante que marque la boleta.
3. Un votante puede elegir un asistente siempre y cuando ese asistente no sea el empleador del votante o un agente del empleador del votante, o un funcionario o agente de la unión de obreros de la cual el votante es socio. Es un delito menor de Clase A ayudar a un votante en violación de la Sección 64.036 del Código Electoral de Texas.
4. Es un delito menor de Clase A: (a) proporcionar asistencia a un votante que no es eligible para recibir asistencia; (b) preparar la boleta para el votante que no sea como el votante lo dirige o sin la dirección del votante; (c) sugerir al votante por palabra, signo o gesto, cómo debe votar el votante; o (d) para proporcionar asistencia a una persona que no ha solicitado asistencia o ha seleccionado a la persona para ayudar al votante.
5. La posesión a sabiendas de la boleta o el sobre de envío de otra persona puede ser un delito a menos que proporcione su firma, nombre en letra de molde y dirección en el sobre de envío.
6. Si el votante permite que una persona envíe su boleta por correo o entregue la boleta a un transportista común o contratado, esa persona debe firmar el sobre de envío e incluir su nombre en letra de molde y dirección. No proporcionar esta información es un delito. La persona que envía por correo o entrega la boleta a un transportista común o contratado debe hacerlo de inmediato. Es un delito que una persona recolecte y almacene sobres de envío en otro lugar para su posterior entrega al secretario de votación adelantada.
7. No se puede contar ninguna boleta emitida con asistencia que viole cualquiera de las instrucciones anteriores.